**KIRIKKALE ÜNİVERSİTESİ**

**FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİBATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI BÖLÜMÜ**

**İNGİLİZCE MÜTERCİM TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI**

**Çeviri Projesi Yönergesi**

1. Staj yapan öğrencilerin staj dosyaları VII. Yarıyılda açılan 0114718 kodlu Çeviri Projesi dersi Ara Dönem Sınavı (Vize) notu olarak kabul edilir. Bu not; staj yapılan kurumun yetkilisi tarafından Staj Değerlendirme Raporunda verilen not ile Staj Dosyasının Staj Danışmanı tarafından incelenmesi sonucunda elde edilen notun aritmetik ortalaması alınarak hesaplanır (%50 + %50). Staj yapan öğrenciler yarıyıl sonu sınavı (final) için bitirme ödevi hazırlamakla yükümlüdür.
2. Staj yapmayan öğrenciler hem ara sınav hem de yarıyıl sonu sınavı için iki bitirme ödevi hazırlamakla yükümlüdür. Bitirme ödevi vizesi 10 finali 20 sayfa olacaktır. Seçilen kaynak metin dersin sorumlusu olan öğretim üyesinin onayı alındıktan sonra çevrilecektir.
3. Bitirme ödevi yazım şekli aşağıdaki gibidir:

* **Kenar Boşlukları:** Sayfaların bütün kenarlarından 2,5 cm boşluk bırakılacaktır.
* **Sayfa Numaraları:** Sayfa numaraları parantez, çizgi vb. işaretler kullanılmadan kağıdın sağ alt köşesine yazılacaktır.
* **Yazı Tipi ve Boyutu:** Times New Roman tipinde 12 punto boyutlarında yazı karakteri kullanılacaktır.
* **Satır Aralığı:** Satır aralarında 1,5 satır (18 pt) boşluk bırakılacaktır.
* **Paragraflar:** Metin soldan ve sağdan (iki yana yasla) hizalı olarakyazılacaktır.
* **Kaynakça:** Kaynak metnin kaynakça bilgisi (yazar adı, kaynak adı, yayım yılı vb.) son sayfada APA kaynak yazma kuralına uygun olarak verilecektir.

Yazarın soyadı, Adının ilk harfi. (Yayın tarihi). *Eserin adı.* Yer: Yayınevi.

Örnek;

Alexie, S. (1992). *The business of fancydancing: Stories and poems.*

Brooklyn, NY: Hang Loose Press.

* Kaynak metnin her sayfası çevirisiyle karşılıklı olacak şekilde spiral cilt yaptırılacaktır. Aynı zamanda bilgisayar ortamında hazırlanmış hali dersin sorumlularına e-posta aracılığıyla gönderilecektir. (Lütfen hocanızdan örneği görmeden çıktı almayın.)
* Kapak ekteki gibi hazırlanacaktır.

**T.C.**

**KIRIKKALE ÜNİVERSİTESİ**

**FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ**

**BATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI BÖLÜMÜ**

**İNGİLİZCE MÜTERCİM TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI**

**ÇEVİRİ PROJESİ BİTİRME ÖDEVİ**

**Hazırlayan**

**Adı SOYADI**

**Dersin Sorumlusu**

**Unvanı Adı SOYADI**

**Ay-Yıl**

**KIRIKKALE**